



ELECTION RESULTS

2002 CIVIC ELECTION

RÉSULTATS DES ÉLECTIONS

ÉLECTIONS MUNICIPALES DE 2002

MAYOR / COUNCILLOR / SCHOOL TRUSTEE
MAIRE / CONSEILLERS MUNICIPAUX / COMMISSAIRES D'ÉCOLES

OFFICE OF THE RETURNING OFFICER
BUREAU DU DIRECTEUR DU SCRUTIN

Published October 24, 2002
Publié le 24 octobre 2002



2002 ELECTION RESULTS

RÉSULTATS DES ÉLECTIONS DE 2002

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	1
INTRODUCTION	2
THE VOTING PROCESS.....	3
MÉCANISME DE VOTATION.....	4
2002 ELECTION RESULTS — OFFICE OF MAYOR	5
RÉSULTATS DES ÉLECTIONS DE 2002 — POSTE DE MAIRE	5
2002 ELECTION RESULTS — OFFICE OF COUNCILLOR	
RÉSULTATS DES ÉLECTIONS DE 2002 — POSTES DE CONSEILLERS MUNICIPAUX	
Assiniboia Community/District d'Assiniboia	
Charleswood – Tuxedo Ward/Quartier de Charleswood – Tuxedo	6
St. Charles Ward/Quartier de St. Charles	6
St. James Ward/Quartier de St. James.....	6
City Centre Community/District du Centre-ville	
Daniel McIntyre Ward/Quartier Daniel-McIntyre.....	7
Fort Rouge Ward/Quartier de Fort Rouge.....	7
River Heights – Fort Garry Ward/Quartier de River Heights – Fort Garry.....	7
East Kildonan – Transcona Community/District de Kildonan-Est – Transcona	
Elmwood – East Kildonan Ward/Quartier d'Elmwood – Kildonan-Est.....	8
North Kildonan Ward/Quartier de Kildonan-Nord	8
Transcona Ward/Quartier de Transcona.....	8
Lord Selkirk – West Kildonan Community/District de Lord-Selkirk – Kildonan-Ouest	
Mynarski Ward/Quartier de Mynarski.....	9
Old Kildonan Ward/Quartier de Old Kildonan	9
Point Douglas Ward/Quartier de Point Douglas.....	9
Riel Community/District de Riel	
St. Boniface Ward/Quartier de Saint-Boniface.....	10
St. Norbert Ward/Quartier de Saint-Norbert.....	10
St. Vital Ward/Quartier de Saint-Vital	10

2002 ELECTION RESULTS *(continued)*
RÉSULTATS DES ÉLECTIONS DE 2002 *(suite)*

2002 ELECTION RESULTS — OFFICE OF SCHOOL TRUSTEE
RÉSULTATS DES ÉLECTIONS DE 2002 — POSTES DE COMMISSAIRES D'ÉCOLES

Louis Riel School Division/Division scolaire Louis-Riel

Ward 1/Quartier 1	11
Ward 2/Quartier 2	11
Ward 3/Quartier 3	12
Ward 4/Quartier 4	12

Pembina Trails School Division/Division scolaire Pembina Trails

Ward 1/Quartier 1	13
Ward 2/Quartier 2	13
Ward 3/Quartier 3	13

River East Transcona School Division/Division scolaire River East Transcona

Ward 1/Quartier 1	14
Ward 2/Quartier 2	14
Ward 3/Quartier 3	14
Ward 4/Quartier 4	15
Ward 5/Quartier 5	15

St. James – Assiniboia School Division/Division scolaire St. James – Assiniboia

King Edward – Deer Lodge Ward/Quartier de King Edward – Deer Lodge.....	16
Kirkfield – St. Charles Ward/Quartier de Kirkfield – St. Charles.....	16
Silver Heights – Booth Ward/Quartier de Silver Heights – Booth	16

Seven Oaks School Division/Division scolaire de Seven Oaks

Ward II/Quartier II	17
Ward III/Quartier III	17

Winnipeg School Division/Division scolaire de Winnipeg

Ward I/Quartier I	18
Ward II/Quartier II	18
Ward III/Quartier III	19

APPENDICES/ANNEXES

1. City of Winnipeg Ward Boundaries Map/Plan des limites des quartiers électoraux de Winnipeg
2. Poll by Poll Results of the 2002 Election - Mayor, Councillor, School Trustee Races/Résultats des bureaux de scrutin des élections de 2002 – Postes de maire, de conseillers municipaux et de commissaires d'écoles
3. Winnipeg Civic Election History/Historique des élections municipales de Winnipeg
 - Office of Mayor/Poste de maire
 - Office of Councillor/Postes de conseillers municipaux

Since the formation of Unicity in 1971, The City of Winnipeg has had a total of 10 elected Councils.

On October 23, 2002, the 11th Council of The City of Winnipeg was elected for the 2002 - 2006 term. In accordance with legislated amendments to The City of Winnipeg Act, elected officials sit for a four-year term. The voter turnout at the 2002 Civic Election was 48.7%.

The following is the Official List of Elected Representatives who will serve on the 11th Council of The City of Winnipeg, commencing with inauguration on November 5, 2002.

This Official List of Elected Representatives also includes the Elected School Trustees for the six school Divisions within the boundaries of The City of Winnipeg.

R. Kachur
City Clerk and Returning Officer



Depuis la création de Unicity en 1971, la ville de Winnipeg a eu 10 conseils municipaux élus.

Le 11e conseil de la ville de Winnipeg a été élu le 23 octobre 2002 pour la période allant de 2002 à 2006. Conformément aux modifications apportées à la Loi sur la ville de Winnipeg, le mandat des élus est de quatre ans. La participation des électeurs a été de 48,7 %.

Vous trouverez ci-après la liste officielle des représentants élus au 11e conseil municipal de Winnipeg dont le mandat débutera le 5 novembre 2002.

La liste des représentants élus comprend également le nom des commissaires d'écoles élus pour les six divisions scolaires se trouvant à l'intérieur des limites de la ville de Winnipeg.

Le greffier et directeur du scrutin,

R. Kachur

THE VOTING PROCESS

In accordance with the provisions of *The City of Winnipeg Act, By-Law No. 6650/95* as amended, and *Manitoba Regulation 140/95*, the City of Winnipeg again utilized automated voting to accept ballots and tabulate the results of the 2002 Civic Election. The system provides for one (1) composite ballot containing the candidates names for all three Offices to be voted, that is, Office of Mayor, Office of Councillor and Office of School Trustee.

An automated voting machine was located at each of the 162 regular polling locations utilized on Election Day, October 23, 2002, and at each advance polling location. At the close of polls on Election Day, the memory pack from each automated voting machine was transported to Election Headquarters, 510 Main Street, for compilation of election results.

To facilitate voting, *By-Law No. 8075/2002* provided for an Advance Poll from Monday through Friday at City Hall from September 30 through October 21 with evening voting on October 3, 10 and 17. Advance Polls were held in the evenings in each of the Community Committee areas for residents within the respective area from October 15 through 19, 2002. Advance Polls were also conducted at 144 specified seniors residences from October 7 through 18, 2002, to accommodate 200 seniors residences. A total of 12,754 electors voted at the Advance Polls. At the close of polls at 8:00 p.m. on Election Day, the memory pack from each of the automated voting machines used at the Advance Polls was read at Election Headquarters and the data compiled for election results reporting.

A total of 532 electors utilized the Vote By Mail option. Vote By Mail applications were received commencing September 30 through October 16. These ballots, upon receipt by the Returning Officer, were fed into an automated voting machine at Election Headquarters. At the close of polls at 8:00 p.m. on Election Day, the memory pack from the automated voting machine was read and data compiled for election results reporting.

A Special Hospital Poll was conducted at nine hospital locations on Election Day. A portable ballot box was utilized, with a total of 350 persons voting at the Hospital Polls. At the close of each of the polls, the portable ballot boxes were returned to Election Headquarters and the ballots were fed into an automated voting machine. At 8:00 p.m., the memory pack from the automated voting machine was read and data compiled for election results reporting.

MÉCANISME DE VOTATION

Conformément aux dispositions de la *Loi sur la ville de Winnipeg*, de la dernière version du *Règlement municipal n° 6650/95* et du *Règlement du Manitoba 140/95*, la ville de Winnipeg a eu recours à des machines à voter pour dépouiller les bulletins de vote et totaliser les résultats des élections municipales de 2002. Selon ce système, les électeurs reçoivent un grand bulletin de vote composite sur lequel figurent les noms des candidats et candidates aux trois postes à pourvoir, à savoir celui de maire, celui de conseiller municipal et celui de commissaire d'écoles.

Une machine à voter avait été installée dans chacun des 162 bureaux de scrutin ordinaires utilisés le jour des élections, soit le 23 octobre 2002, et dans chaque bureau de scrutin par anticipation. À la fermeture des bureaux de scrutin le jour des élections, le module de mémoire de chaque machine à voter a été transporté au Quartier général des élections, au 510 de la rue Main, pour la compilation des résultats.

Pour faciliter le vote, le *Règlement municipal n° 8075/2002* prévoyait la tenue d'un scrutin par anticipation à l'hôtel de ville, et ce, du lundi au vendredi, à partir du 30 septembre jusqu'au 21 octobre, ainsi qu'en soirée les 3, 10 et 17 octobre. De même, des scrutins par anticipation ont été tenus en soirée, du 15 au 19 octobre 2002, dans tous les districts municipaux à l'intention des résidents des quartiers relevant de ces districts. De plus, des scrutins par anticipation ont été tenus dans 144 résidences pour personnes âgées du 7 au 18 octobre 2002 à l'intention des résidents de 200 résidences pour personnes âgées. En tout, 12 754 électeurs ont voté aux scrutins par anticipation. À la fermeture des bureaux de scrutin, soit à 20 heures, le jour des élections, le module de mémoire de chaque machine à voter qui avait été utilisée dans les bureaux de scrutin par anticipation a été dépouillé au Quartier général des élections, et les données ont été compilées pour le rapport des résultats.

En tout, 532 électeurs se sont prévalus de l'option de vote par courrier. Les demandes de vote par courrier devaient être faites du 30 septembre au 16 octobre. Les bulletins, une fois retournés au directeur du scrutin, ont été insérés dans une machine à voter au Quartier général des élections. À la fermeture des bureaux de scrutin, à 20 heures le jour des élections, le module de mémoire de la machine à voter a été dépouillé, et les données ont été compilées pour le rapport des résultats.

Un scrutin spécial a aussi été tenu dans neuf hôpitaux le jour des élections. Une urne portative a été utilisée à chacun de ces bureaux. En tout, 350 personnes ont voté à ce scrutin spécial. À la fermeture de chaque bureau de scrutin spécial, l'urne portative a été transportée au Quartier général des élections, et les bulletins de vote ont été insérés dans une machine à voter. À 20 heures, le module de mémoire de la machine a été dépouillé, et les données ont été compilées pour le rapport des résultats.



ELECTION RESULTS **RÉSULTATS DES ÉLECTIONS**

Office of Mayor **Poste de maire**

Glen MURRAY	ELECTED/ÉLU 103,457
Allan GOLDEN	76,749
David LETTNER	14,199
Chris HENDERSON	7,270
Nick TERNETTE	2,665

Office of Councillor

Postes de conseillers municipaux

ASSINIBOIA COMMUNITY/DISTRICT D'ASSINIBOIA

CHARLESWOOD – TUXEDO WARD/QUARTIER DE CHARLESWOOD – TUXEDO

Bill CLEMENT ELECTED/ÉLU 11,238

Rick PINCHIN..... 3,930

ST. CHARLES WARD/QUARTIER DE ST. CHARLES

Peter DE SMEDT ELECTED/ÉLU 6,567

Shawn DOBSON..... 5,001

ST. JAMES WARD/QUARTIER DE ST. JAMES

Jae EADIE ELECTED/ÉLU 6,557

Fred MORRIS..... 3,265

Office of Councillor **Postes de conseillers municipaux**

CITY CENTRE COMMUNITY/DISTRICT DU CENTRE-VILLE

DANIEL MCINTYRE WARD/QUARTIER DANIEL-MCINTYRE

Harvey SMITH	ELECTED/ÉLU 6,259
Maureen PENDERGAST	3,373
Resty TARUC	1,856
Art POTVIN	374

FORT ROUGE WARD/QUARTIER DE FORT ROUGE

Jenny GERBASI	ELECTED/ÉLUE 9,424
Brook JONES	4,305

RIVER HEIGHTS - FORT GARRY WARD/ QUARTIER DE RIVER HEIGHTS – FORT GARRY

Garth STEEK.....	ELECTED BY ACCLAMATION/ÉLU SANS CONCURRENT
------------------	--

Office of Councillor

Postes de conseillers municipaux

EAST KILDONAN – TRANSCONA COMMUNITY DISTRICT DE KILDONAN-EST – TRANSCONA

ELMWOOD – EAST KILDONAN WARD/QUARTIER D'ELMWOOD – KILDONAN-EST

Lillian THOMAS	ELECTED/ÉLUE 5,971
Greg BOZYK	2,432
Ray BRUNKA	1,931
Bryan MCLEOD	1,548

NORTH KILDONAN WARD/QUARTIER DE KILDONAN-NORD

Mark LUBOSCH	ELECTED/ÉLU 10,737
James A. ANTOINE	3,741

TRANSCONA WARD/QUARTIER DE TRANSCONA

Russ WYATT	ELECTED/ÉLU 7,270
Carol MILES	3,042
Bob COOK	1,476

Office of Councillor

Postes de conseillers municipaux

**LORD SELKIRK – WEST KILDONAN COMMUNITY
DISTRICT DE LORD-SELKIRK – KILDONAN-OUEST**

MYNARSKI WARD/QUARTIER DE MYNARSKI

Harry LAZARENKO	ELECTED/ÉLU 5,471
Jack SLESSOR	2,622
Peter JUBA	1,138
J. D. ANDERSON	1,001

OLD KILDONAN WARD/QUARTIER DE OLD KILDONAN

Mike O'SHAUGHNESSY	ELECTED/ÉLU 7,147
Ric DELA CRUZ	4,495
Luciano VACCA	1,690

POINT DOUGLAS WARD/QUARTIER DE POINT DOUGLAS

Mike PAGTAKHAN	ELECTED/ÉLU 3,104
Tim BEDNARSKI	2,832
Gary STROPPIA	1,866
Glenn COCHRANE	1,687
Shane SADORSKI	856
Shane BARRATT	373
John PETRINKA.....	219

Office of Councillor

Postes de conseillers municipaux

RIEL COMMUNITY
DISTRICT DE RIEL

ST. BONIFACE WARD/QUARTIER DE SAINT-BONIFACE

Daniel VANDAL..... ELECTED BY ACCLAMATION/ÉLU SANS CONCURRENT

ST. NORBERT WARD/QUARTIER DE SAINT-NORBERT

John ANGUS ELECTED/ÉLU 8,249

Gerald FAST 4,119

Rick HRUBENIUK 1,929

ST. VITAL WARD/QUARTIER DE SAINT-VITAL

Gord STEEVES ELECTED BY ACCLAMATION/ÉLU SANS CONCURRENT

Office of School Trustee **Postes de commissaires d'écoles**

LOUIS RIEL SCHOOL DIVISION ***DIVISION SCOLAIRE LOUIS-RIEL***

WARD 1 * (2 to be elected)

QUARTIER N° 1 * (2 candidats à élire)

Louise JOHNSTON ELECTED/ÉLUE 3,089

Tricia BARNABÉ ELECTED/ÉLUE 3,069

Kim SIMARD 2,434

* RESULTS INCLUDE POLLS OUTSIDE THE CITY LIMITS/CES CHIFFRES TIENNENT COMPTE
DES RÉSULTATS DES BUREAUX DE SCRUTIN SITUÉS À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE.

WARD 2 (2 to be elected)

QUARTIER N° 2 (2 candidats à élire)

Marilyn SEGUIRE..... ELECTED/ÉLUE 4,393

Mike DUCHARME ELECTED/ÉLU 3,742

Leslie FINGLER 2,493

Grant PRAIRIE 2,012

Yvonne BERNARD 1,369

Ken GOLDEN..... 1,207

Raymond COLLINS 797

LOUIS RIEL SCHOOL DIVISION (continued)
DIVISION SCOLAIRE LOUIS-RIEL (suite)

WARD 3 * (3 to be elected)

QUARTIER N° 3 * (3 candidats à élire)

Christine MELNICK	ELECTED/ÉLUE 4,417
Carolynne LYNCH.....	ELECTED/ÉLUE 3,538
Dave RICHARDSON	ELECTED/ÉLU 3,171
Therasa HUNT	3,019
Hugh COBURN	2,426
Mike DAOUST	2,266
Ted POULTER	1,686
Robert MCGREGOR	1,415
Brian PRESTON.....	1,388
David MEUNIER.....	1,376
Bryan BISHOP	1,214
Brian KEEN	991
Keith POULSON.....	590
Jeff NIEDERHOFFER	509
Archit SHAH	432

* RESULTS INCLUDE POLLS OUTSIDE THE CITY LIMITS/CES CHIFFRES TIENNENT COMPTE DES
 RÉSULTATS DES BUREAUX DE SCRUTIN SITUÉS À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE.

WARD 4 (2 to be elected)

QUARTIER N° 4 (2 candidats à élire)

Laura REIMER.....	ELECTED/ÉLUE 6,511
Tom PARKER.....	ELECTED/ÉLU 5,069
Joy GOWRYLUK.....	2,751
Ken AKERSTREAM	2,024
Patrick SCOTT	1,368
Michael BAYER.....	779

Office of School Trustee **Postes de commissaires d'écoles**

PEMBINA TRAILS SCHOOL DIVISION ***DIVISION SCOLAIRE PEMBINA TRAILS***

WARD 1 * (3 to be elected)

QUARTIER N° 1 * (3 candidats à élire)

Gail WATSON ELECTED/ÉLUE 6,260

Gerry MELNYK ELECTED/ÉLU 5,520

Nancy WHEATLEY ELECTED/ÉLUE 5,407

Pat BURGESS 4,183

Lary NEUFELD 3,161

* RESULTS INCLUDE POLLS OUTSIDE THE CITY LIMITS/CES CHIFFRES TIENNENT COMPTE
DES RÉSULTATS DES BUREAUX DE SCRUTIN SITUÉS À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE.

WARD 2 (3 to be elected)

QUARTIER N° 2 (3 candidats à élire)

Sue CLAYTON ELECTED/ÉLUE 8,182

David JOHNSON ELECTED/ÉLU 6,073

Craig RITCHIE ELECTED/ÉLU 5,586

Rick MCMILLAN 5,067

Johanna DENESIUK 2,208

WARD 3 (3 to be elected)

QUARTIER N° 3 (3 candidats à élire)

Jacquie FIELD ELECTED/ÉLUE 4,864

Karen VELTHUYS ELECTED/ÉLUE 4,823

Laureen GOODRIDGE ELECTED/ÉLUE 4,750

Victor BRYLL 2,716

Cordell MADRIGGA 1,940

Office of School Trustee

Postes de commissaires d'écoles

RIVER EAST TRANSCONA SCHOOL DIVISION

DIVISION SCOLAIRE RIVER EAST TRANSCONA

WARD 1 (2 to be elected) **QUARTIER N° 1** (2 candidats à élire)

Colleen CARSWELL	ELECTED/ÉLUE 5,041
Mary ANDREE	ELECTED/ÉLUE 3,136
Ken SILK	2,856
Cary SCHNEIDERAT	2,846
Dwayne CHARLES	1,185

WARD 2 (1 to be elected) **QUARTIER N° 2** (1 candidat à élire)

Vicki LAZARUK	ELECTED/ÉLUE 2,759
Taras MALUZYNSKY	926
Val HOPKINSON	802

WARD 3 (1 to be elected) **QUARTIER N° 3** (1 candidat à élire)

Bob FRASER	ELECTED/ÉLU 2,275
David GRESKIW	879
Khalid MAHMOOD	829

RIVER EAST TRANSCONA SCHOOL DIVISION (continued)
DIVISION SCOLAIRE RIVER EAST TRANSCONA (suite)

WARD 4 (2 to be elected)
QUARTIER N° 4 (2 candidats à élire)

Rod GIESBRECHT	ELECTED/ÉLU 3,874
Wayne RITCHER.....	ELECTED/ÉLU 3,004
Jim CARRIGAN	2,511
Alice NEUFELD-KLUMPER	2,396
Starla GINTER	2,212

WARD 5 (2 to be elected)
QUARTIER N° 5 (2 candidats à élire)

Lori CHROL	ELECTED/ÉLUE 4,857
Peter KOTYK	ELECTED/ÉLU 4,150
Brian OLYNIK.....	3,489
Charles CARRINGTON	2,523
Roland HEADLEY	1,003

Office of School Trustee **Postes de commissaires d'écoles**

ST. JAMES – ASSINIBOIA SCHOOL DIVISION ***DIVISION SCOLAIRE ST. JAMES – ASSINIBOIA***

KING EDWARD – DEER LODGE WARD (3 to be elected)
QUARTIER DE KING EDWARD – DEER LODGE (3 candidats à élire)

Bruce ALEXANDER ELECTED/ÉLU 4,245
Scott JOHNSTON ELECTED/ÉLU 4,033
Peter CARNEY ELECTED/ÉLU 3,262
Shelley BILEWITCH 2,772

KIRKFIELD – ST. CHARLES WARD * (3 to be elected)
QUARTIER DE KIRKFIELD – ST. CHARLES * (3 candidats à élire)

Linda ARCHER ELECTED/ÉLUE 5,561
Kelly DE GROOT ELECTED/ÉLUE 4,932
Bruce CHEGUS ELECTED/ÉLU 4,375
Jan PASESKA 2,531
Deborah WEDDALL 2,115

* RESULTS INCLUDE POLLS OUTSIDE THE CITY LIMITS/CES CHIFFRES TIENNENT COMPTE DES
RÉSULTATS DES BUREAUX DE SCRUTIN SITUÉS À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE.

SILVER HEIGHTS – BOOTH WARD (3 to be elected)
QUARTIER DE SILVER HEIGHTS – BOOTH (3 candidats à élire)

Ron MARSHALL ELECTED/ÉLU 4,742
Sandra PATERSON-GREENE ELECTED/ÉLUE 4,143
Craig MCGREGOR ELECTED/ÉLU 2,886
Wanda PRYCHITKO 2,786
Robert WILSON 2,445

Office of School Trustee **Postes de commissaires d'écoles**

SEVEN OAKS SCHOOL DIVISION ***DIVISION SCOLAIRE DE SEVEN OAKS***

WARD 2 (4 to be elected)
QUARTIER N° 2 (4 candidats à élire)

Judy SILVER	ELECTED/ÉLUE 6,220
Bill MCGOWAN	ELECTED/ÉLU 4,937
Ramona GALLOS	ELECTED/ÉLUE 4,500
Gary J. FOGG	ELECTED/ÉLU 3,273 *
Giri SHARMA	3,271 *
Mohamed ALLI	2,646
Mewa CHAHAL	2,264

* PURSUANT TO A JUDICIAL RECOUNT PROCESS, ON JANUARY 13, 2003 JUDGE HANSSEN RULED THAT THE OUTCOME OF THE SCHOOL TRUSTEE ELECTION BE AMENDED TO PROVIDE FOR GARY J. FOGG HAVING RECEIVED 3,274 VOTES. THE NUMBER OF VOTES RECEIVED BY GIRI SHARMA WAS UNCHANGED.

* PAR SUITE D'UN DÉPOUILLEMENT JUDICIAIRE DU SCRUTIN, LE JUGE HANSSEN A ORDONNÉ LA MODIFICATION DES RÉSULTATS DE L'ÉLECTION DU COMMISSAIRE D'ÉCOLES DE MANIÈRE À INDIQUER QUE GARY J. FOGG A REÇU 3 274 VOIX. LE NOMBRE DE VOIX EXPRIMÉES EN FAVEUR DE GIRI SHARMA DEMEURE INCHANGÉ.

WARD 3 (4 to be elected)
QUARTIER N° 3 (4 candidats à élire)

Claudia SARBIT	ELECTED/ÉLUE 3,998
Richard SAWKA	ELECTED/ÉLU 3,796
Ben HANUSCHAK	ELECTED/ÉLU 3,548
Ross EADIE	ELECTED/ÉLU 2,862
Karen DELA RONDE	2,722
Edward PLOSZAY	2,532
John STAIRS	1,889
Lorne PETERSON	1,498

Office of School Trustee **Postes de commissaires d'écoles**

WINNIPEG SCHOOL DIVISION ***DIVISION SCOLAIRE DE WINNIPEG***

WARD 1 (3 to be elected) **QUARTIER N° 1** (3 candidats à élire)

Joyce BATEMAN	ELECTED/ÉLUE 9,084
Rita HILDAHL	ELECTED/ÉLUE 7,883
John ORLIKOW	ELECTED/ÉLU 7,726
Suzanne ADKINS	6,757
Pat HOLBROW	6,746
Betty GRANGER	5,783
Warren J. STEEN.....	3,450
Sherri-Lynn ROLLINS	1,855

WARD 2 (3 to be elected) **QUARTIER N° 2** (3 candidats à élire)

Kristine BARR	ELECTED/ÉLUE 7,608
Lori JOHNSON	ELECTED/ÉLUE 6,996
Florencio ANTONIO	ELECTED/ÉLU 6,248
Dwight MACNEIL	4,805
Andrew SAWATSKY	4,460
Edward MEYER	3,843
Maeengan LINKLATER	3,177
Ted SKULASON.....	1,883

WINNIPEG SCHOOL DIVISION (continued)
DIVISION SCOLAIRE DE WINNIPEG (suite)

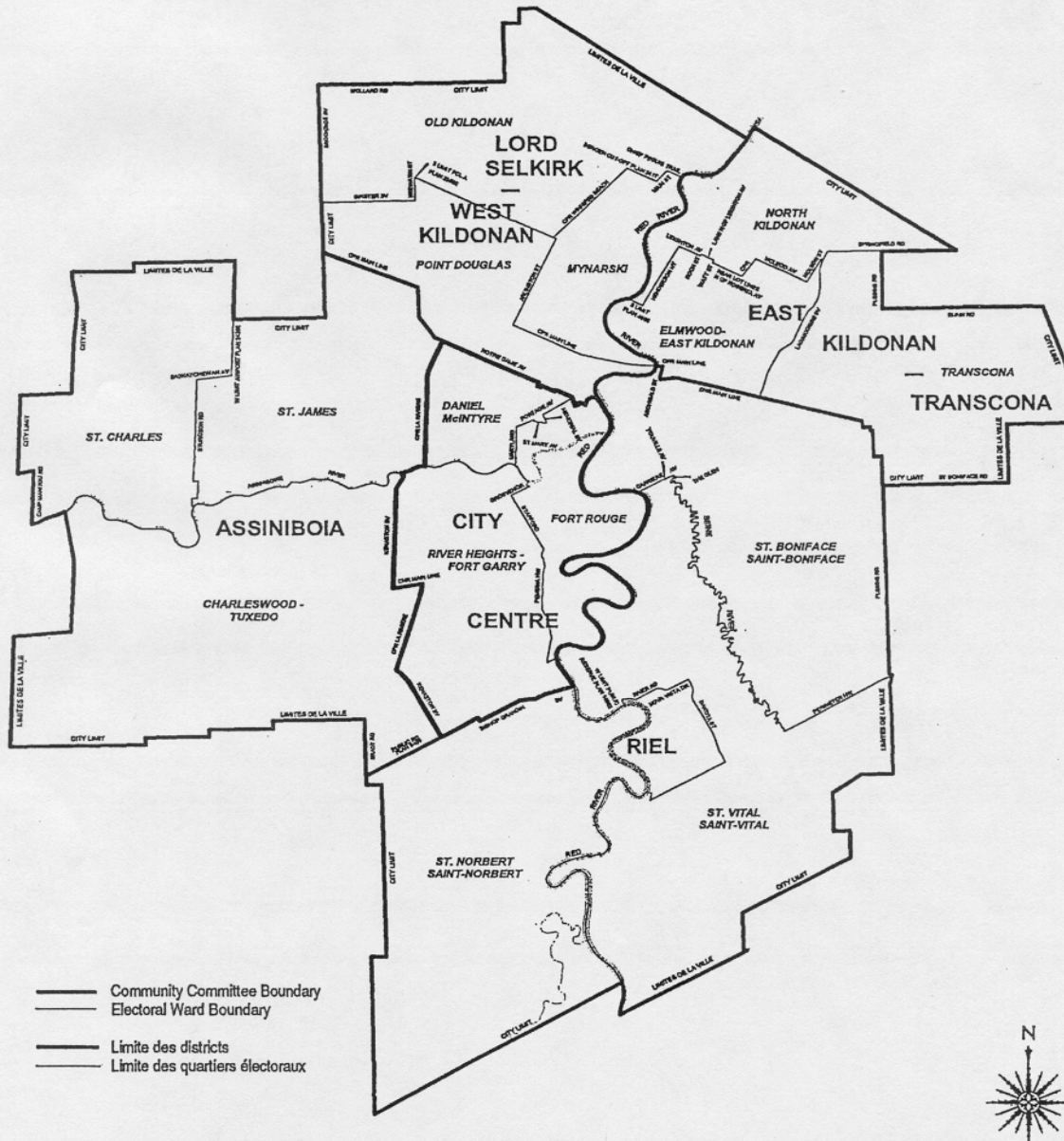
WARD 3 (3 to be elected)

QUARTIER N° 3 (3 candidats à élire)

Mike BABINSKY	ELECTED/ÉLU 10,892
Liz AMBROSE	ELECTED/ÉLUE 7,243
Roman YERENIUK.....	ELECTED/ÉLU 5,918
Luba FEDORKIW	5,158
Kevin REBECK.....	3,644
Neri DIMACALI	3,096
Don SMITH	2,890
Alana BROWNLEE	2,820
Stan TOMCHUK	2,371
Rylan REED	1,405

APPENDICES ANNEXES

**CITY OF WINNIPEG WARD BOUNDARIES
LIMITES DES QUARTIERS DE LA VILLE DE WINNIPEG**
Effective September 25, 2002
Entrées en vigueur le 25 septembre 2002



City of Winnipeg
Community Committee and Ward Boundaries

Ville de Winnipeg
Délimitation des districts et des quartiers électoraux


EFFECTIVE SEPTEMBER 25, 2002

ELECTION HISTORY HISTORIQUE DES ÉLECTIONS

**OFFICE OF MAYOR/POSTE DE MAIRE
GENERAL ELECTIONS/ÉLECTIONS GÉNÉRALES**

1998*(7 Candidates/7 candidats)*

MURRAY, Glen	112,078 (ELECTED/ÉLU)
KAUFMANN, Peter	101,509
RULE, Carlos	1,894
DOES, Manny	1,886
WELECHENKO, Wally	1,732
MORRISON, Nelson	1,425
REID, Alex	1,200
TURNOUT PERCENTAGE	53.6%/TAUX DE PARTICIPATION 53,6 %

1995*(7 Candidates/7 candidats)*

THOMPSON, Susan	83,036 (ELECTED/ÉLUE)
KAUFMANN, Peter	69,601
DUGUID, Terry	58,656
TERNETTE, Nick	1,782
DUCHARME, Theresa	1,669
POLLOCK, Natalie	1,079
GREIGER, Michael	1,007
TURNOUT PERCENTAGE	53.5%/TAUX DE PARTICIPATION 53,5 %

1992*(17 Candidates)*

THOMPSON, Susan	89,743 (ELECTED/ÉLUE)
SELINGER, Greg	75,123
BROWN, Dave	31,859
GILROY, Ernie	26,001
POLLOCK, Natalie	1,311
ZYLUK, Dan	833
SOSHYCKI, Darryl	727
DIAWOL, Walter	553
CANEDA, Menardo A.	534
BARNES, Martin	526
MILLER, James W. (Pin The Elder)	500
BENSON, Bryan R.	491
MCGUGAN, Bob	433
SCOTLEND, Charles-Alwyn	421
HAY, Ed	374
PREFONTAINE, Aurel Joseph	348
PARKER, Rudolph	267
TURNOUT PERCENTAGE	58.4%/TAUX DE PARTICIPATION 58,4 %

OFFICE OF MAYOR/POSTE DE MAIRE
GENERAL ELECTIONS/ÉLECTIONS GÉNÉRALES (continued/suite)

1989

(10 Candidates/10 candidats)

NORRIE, Bill	100,689 (ELECTED/ÉLU)
SYMS, J. Frank	16,716
TERNETTE, Nick	6,865
SANTOS, Conrad	5,021
MILLER, James W.	3,243
BUGERA, James	2,697
VEILLET, Jean S.	2,225
DEBRECEN, Fred	1,647
DIAWOL, Walter	1,530
WYNEN, John	1,131

TURNOUT PERCENTAGE 34.0%/TAUX DE PARTICIPATION 34,0 %

1986

(10 Candidates/10 candidats)

NORRIE, Bill	78,998 (ELECTED/ÉLU)
DOERN, Russell	48,567
JUBA, Peter	4,955
TERNETTE, Nick	3,060
HAWRYLUK, William	1,737
RIVARD, Gilles	1,268
BLEICH, Allen	1,199
FAST, Garry	1,175
KOHN, Barry	898
SWAN, A. Christian	561

TURNOUT PERCENTAGE 34.0%/TAUX DE PARTICIPATION 34,0 %

1983

(5 Candidates/5 candidats)

NORRIE, Bill	154,513 (ELECTED/ÉLU)
CORRIN, Brian	40,073
HAWRYLUK, William	6,489
VINCENT, Barry	2,258
SWAN, Chris	2,242

TURNOUT PERCENTAGE 52.6%/TAUX DE PARTICIPATION 52,6 %

1980

(4 Candidates/4 candidats)

NORRIE, Bill	102,469 (ELECTED/ÉLU)
GOLDEN, Al	37,116
HAWRYLUK, William	3,321
SWAN, Chris A.	1,302

TURNOUT PERCENTAGE 38.8%/TAUX DE PARTICIPATION 38,8 %

1979

BY-ELECTION/ÉLECTION PARTIELLE

(12 Candidates/12 candidats)

NORRIE, Bill	101,299 (ELECTED/ÉLU)
ZUKEN, Joe	24,650
SYMS, J. Frank	1,998
SKOWRON, Alf	1,435
GERRIE, Don	1,274
RIZZUTO, Phil	946
LAZARENKO, Harry	648
BRUNKA, Ray	465
HAWRYLUK, William	354
SMITH, Joe	226
GIDZAK, William	165
MITCHELL, Alex	148
TURNOUT PERCENTAGE	36.4%/TAUX DE PARTICIPATION 36,4 %

1977

(5 Candidates/5 candidats)

STEEN, Robert	69,818 (ELECTED/ÉLU)
NORRIE, Bill	67,999
TERNETTE, Nick	5,682
GOETZE, Werner	1,969
MCDERMID, John	1,614
TURNOUT PERCENTAGE	40.1%/TAUX DE PARTICIPATION 40,1 %

1974

(5 Candidates/5 candidats)

JUBA, Steve	109,225 (ELECTED/ÉLU)
DINEEN, Brenda	6,174
CORNISH, Fred	3,969
GOETZE, Werner	2,151
TESLUK, Bernard	1,399
TURNOUT PERCENTAGE	34.9%/TAUX DE PARTICIPATION 34,9 %

1971

(5 Candidates/5 candidats)

JUBA, Steve	139,174 (ELECTED/ÉLU)
WILLIS, Jack	49,014
HUTTON, William	8,536
ANDERSON, Gordon	2,765
SHEWCHENKO, Peter	230
TURNOUT PERCENTAGE	60.7%/TAUX DE PARTICIPATION 60,7 %

PRIOR TO UNICITY/AVANT L'UNICITY

1966

(2 Candidates/2 candidats)

JUBA, Steve

QUEEN-HUGHES, Gloria

45,741 (ELECTED/ÉLU)

5,149

OFFICE OF COUNCILLOR/POSTES DE CONSEILLERS

GENERAL ELECTIONS/ÉLECTIONS GÉNÉRALES

1998

ANGUS, John
CLEMENT, Bill
DE SMEDT, Peter
EADIE, Jae
GERBASI, Jenny
GOLDEN, Allan
LAZARENKO, Harry
LUBOSCH, Mark

O'SHAUGHNESSY, Mike
PRYSTANSKI, John
SMITH, Harvey
STEEK, Garth
THOMAS, Lillian
TIMM-RUDOLPH, Shirley
VANDAL, Daniel

1995

ANGUS, John
CLEMENT, Bill
EADIE, Jae
GOLDEN, Allan
LAZARENKO, Harry
LUBOSCH, Mark
MURRAY, Glen
O'SHAUGHNESSY, Mike

PHILLIPS, Pat
PRYSTANSKI, John
SILVA, Amaro
STEEK, Garth
THOMAS, Lillian
TIMM-RUDOLPH, Shirley
VANDAL, Daniel

1992

ANGUS, John
BOYCHUK, Rick
CLEMENT, Bill
DUGUID, Terry
EADIE, Jae
FRASER, George
GOLDEN, Allan
HYMAN, Sandy

LAZARENKO, Harry
MURRAY, Glen
O'SHAUGHNESSY, Mike
PRYSTANSKI, John
REESE, Evelyne
SILVA, Amaro
THOMAS, Lillian

1989

BOYCHUK, Rick
BROWN, Dave
CLEMENT, William
DEMARE, Doreen
DOUGLAS, Robert
DUGUID, Terry
EADIE, Jae
FLEISHER, Larry
FRASER, George
GILROY, Ernie
GOLDEN, Allan
KAUFMANN, Peter
LAURENDEAU, Marcel
LAZARENKO, Harry
LORENC, Chris

MCKEE, Christine
MENDELSON, Gloria
MITCHELSON, Don
MURRAY, Glen
O'SHAUGHNESSY, Mikel
PRYSTANSKI, John
REESE, Evelyne
SELINGER, Greg
THOMAS, Lillian
TIMM-RUDOLPH, Shirley
TIMMERS, Donovan
WADE, Alan C.
YOUNG, Roger
YUEN, Joseph

OFFICE OF COUNCILLOR/POSTES DE CONSEILLERS
GENERAL ELECTIONS/ÉLECTIONS GÉNÉRALES (continued/suite)

1986

ANGUS, John
BROWN, Dave
CLEMENT, William
DACQUAY, Louise
DEMARE, Doreen
DOUGLAS, Robert
EADIE, Jae
ELIASON, Magnus
FLEISHER, Larr
GERRIE, Don
GILROY, Ernie
JOROWSKI, Ann
LAZARENKO, Harry
LORENC, Chris
MACDONALD, Harold

MARSHALL, George
MITCHELSON, Don
NEVILLE, William
O'SHAUGHNESSY, Mike
PROMISLOW, Helen
ROSE, Robert
SAVOIE, Guy
SKOWRON, Alf
STEEL, John
STEFANSON, Eric
TAYLOR, Harold
TIMM-RUDOLPH, Shirley
WACHNIAK, Terry
WADE, Alan C.

1983

ANGUS, John
BIRT, Charles
CHORNOPYSKI, William
CLEMENT, William
DOUGLAS, Robert
DUCHARME, Al
DUCHARME, Gerry
EADIE, Jae
ELIASON, Magnus
ERNST, James
FLEISHER, Larr
GERRIE, Don
JOROWSKI, An
LAZARENKO, Harry
LORENC, Chris

MACDONALD, Harold
MITCHELSON, Don
NEVILLE, William
PROMISLOW, Helen
RAGSDILL, James
REESE, Evelyn
SAVOIE, Guy
SKOWRON, Alf
SMITH, Harvey
STEFANSON, Eric
TAYLOR, Harold
WADE, Alan C.
WYATT, Reg
YANOFISKY, D.A.

1980

ANGUS, John
BALSILLIE, Alice
BIRT, Charles
CHORNOPYSKI, William
DUCHARME, Al
DUCHARME, Gerry
EADIE, Jae
ERNST, James
ELIASON, Magnus
FLEISHER, Larry
GERRIE, Don
JOHNSON, Frank
JOROWSKI, Anne
MACDONALD, Harold
MCGONIGAL, Pearl

MITCHELSON, Don
MOORE, James
NEVILLE, William
NORDMAN, Ric
PROMISLOW, Helen
RAGSDILL, James
REESE, Evelyn
RIZZUTO, Philip
SAVOIE, Guy
SKOWRON, Alf
SMITH, Harvey
WADE, Alan C.
YANOFISKY, D.A.
ZUKEN, Joseph

OFFICE OF COUNCILLOR/POSTES DE CONSEILLERS
GENERAL ELECTIONS/ÉLECTIONS GÉNÉRALES (continued/suite)

1977

ANGUS, John
BOCKSTAEL, Robert
CHORNOPYSKI, William
DUCHARME, Al
ERNST, James
FILMON, Gary
GERRIE, Don
HUDSON, Norman
JOHNSON, Frank
JOROWSKI, Anne
KEEPER, Cyril
LEECH, Lorne A.
MCGARVA, William
MCGONIGAL, Pearl
MOORE, James

NORDMAN, Ric
NORRIE, William
O'SHAUGHNESSY, Mike
PIERCY, Harold
PROVOST, George
RAGSDILL, James
RIZZUTO, Phillip
ROSS, Eldon
SKOWRON, Alfred J.
SMITH, Don
WADE, Alan C.
WESTBURY, June
YANOFISKY, D.A.
ZUKEN, Joseph

1974

BOCKSTAEL, Robert
BRUNKA, Raymond
CHORNOPYSKI, William
CORRIN, Brian M.
DIXON, Goeffrey
DUCHARME, Albert
ELIASON, Magnus
ERNST, James
GALANCHUK, Kenneth
GEE, John
GERRIE, Don
HALLONQUIST, William
HUDSON, Norman
IRETON, Elizabeth
JOHANNSON, Robert
JOROWSKI, Anne
KAUFMAN, Morris
KLYM, Adam
KNIGHT, Bill G.
KOTOWICH, Ed
LAZARENKO, Harry
LEECH, Lorne
MCGONIGAL, Pearl
MERCIER, Gerald
NORDMAN, Ric

NORRIE, William
O'SHAUGHNESSY, Mike
PARKHILL, Roy
PENNER, Alfred
PERRY, Donald
PIERCE, Florence
REBCHUK, Slaw
REESE, Evelyne
RIZZUTO, Philip
ROSS, Eldon
RUTA, Michael
SASAKI, William
SKOWRON, Alf
STANES, Doug
STAPON, Norman
STEEN, Robert
STEEN, Warren
WADE, Alan C.
WANKLING, Richard
WESTBURY, June
WILSON, Robert
WOLFE, Bernie
WONG, Ken
YANOFISKY, D.A.
ZUKEN, Joseph

1971

BAKER, Charles W.
CHERNIAK, Lawrie
COCHRANE, Kenneth
COOPMAN, Al
CROPO, Joseph
DENNEHY, Michael
DIXON, Geoff
DOWHAN, Stanley
DUCHARME, Albert
ENNS, Harry
FUGA, Olga
GALANCHUK, Kenneth J.
GEE, John C.
HALLONQUIST, William
HUDSON, Norman A.
JOHANNSON, Robert
KAUFMAN, Morris
KLYM, Adam
KOTOWICH, Ed
LEECH, Lorne A.
MARION, J. Paul
MCGARVA, William
MCGONIGAL, Pearl
MCKENZIE, Dan
MERCIER, Gerald
MINAKER, George

MUNROE, George
NORRIE, William
PARKHILL, Roy H.
PENNER, Alfred
PERRY, Donald E.
PIERCE, Florence L.
REBCHUK, Slaw
RIZZUTO, Philip A.
ROSS, Eldon
SASAKI, William H.
SKOWRON, Alf
SMITH, James
STANES, Douglas
STAPON, Norman P.
STEEN, Robert
STEEN, Warren J.
TAFT, Robert T.
WADE, Alan C.
WANKLING, Richard A.
WESTBURY, June
WILSON, Robert
WOLFE, Bernie
YANOFSKY, D.A.
ZUKEN, Joseph, Q.C.